



Pozdrav svima!

Znate onu reklamu za pivo u kojoj kažu: "Hrvatska je zemlja s 4 milijuna izbornika", a ekipa raspravlja o taktici 4-4-2, 3-5-2...?

Zato je meni Slaven Bilić legenda. Taman kad su se na njega obrušili svi novinari, Štimac davao izjave da prihvaća izborničko mjesto, Mamić ispaljivao komentare u svom stilu - da živimo u doba Luja XIV. vjerojatno bi završio na giljoti-

ni! - Bilić usred Istanbula potopi Tursku s 3:0! I nakon toga rutinski na Maksimiru izbori plasman na Europsko prvenstvo u Poljskoj i Ukrajini!

I gdje su sada svi ti huškači? Jesu li oni 24 sata živjeli s njime i borili se s ozljedama igrača, formom, motivacijom, analizom protivnika? OK, i zavezivali zajedno s njime božicu Fortunu?

Na kraju je izašao kao pobjednik. I sad rijetkima (jer ekstrema uvijek ima) pada na

pamet tražiti da Slaven i cijeli njegov stručni stožer daju ostavku. Definitivno je dobio mandat, jer mu je javnost (pa samim time i novinari) dala šansu da dovrši svoju misiju i, na kraju krajeva, radi posao za koji je plaćen.

Kakve veze sve to ima s Općinom Medulin? Ima - Projekt Jadran je naš plasman na Europsko prvenstvo... i jedva čekam da ono počne!

Goran Buić,
općinski načelnik



Medulin
/foto Mario ROSANDA/



KOMUNALNE AKCIJE
str. 4-5



RADOVI U OPĆINI
str. 8-9



AGRI TWIN
str. 10-11



MEDULINSKA RIVIJERA
str. 15



UDRUGE
str. 20

Lako je krstiti, teško



Biti dugo župnik ima svoje prednosti i nedostatke. Sada kad je pisalo da idem u penziju, od mnogih sam čuo nek još ostanem. O onim drugima sam čuo preko drugih, još i ranije. Naravno da bi mlađi svećenik mogao biti agilniji i nekima se više sviđati. Za neke ja sam u Medulinu dvadeset godina, za neke i manje. Ne mijenja se župnik, nego dolaze novi ljudi i vjernici. Seljenja je bilo uvijek, iz raznih razloga

Medulinski župnik vlč. Ante Močibob nedavno je slavio 40. obljetnicu župovanja u crkvi Svete Anžeze u Medulinu. Uistinu zavidan «radni staž» jednog svećenika, čovjeka od puka, pastira koji je četiri desetljeća vodio svoje vjernike. Poučen Svetim Pismom i sakramentima te nadalje ljubavlju prema Svevišnjim i svojim sinom Isusom Kristom, vlč. Ante Močibob ostavio je upečatljiv vjerski znak u medulinskoj općini. Njegova vitalnost i želja za evangelizacijom i duhovnom obnovom, bile su nam presudne za razgovor s tim, istarskim čovjekom od vjere u Boga.

Nedavno ste slavili 40. obljetnicu župnikovanja u Medulinu. Kakva je bilanca ovog dugog razdoblja?

- Teško je napraviti bilancu. Takva je i struktura djelatnosti: duhovna i materijalna. Na nekom benediktinskom samostanu piše: Posadili smo stabla, izgradili zgrade, odgojili ljude. Ova treća je najteža i najmanje se daje svesti na brojke.

Kakve ste probleme imali s crkvenim građevinama?

- Imamo pet crkava. Župna crkva zahtijeva mnogo brige i ulaganja, osobito zvonici. Dvaput smo ih popravljali. Svakih dvadeset godina. I način njihove gradnje, izloženost nevremenu i slab posao – uzrok su njihovom propadanju.

A druge crkve?

- Temeljito je obnovljena crkva Svetog Petra na Barbolanu. Crkva Majke Božje na placi je u redovitoj upotrebi. U njoj misimo zimi radnim danima. I župnu crkvu i Gospinu crkvu obogatili smo umjetničkim djelima.

Duhovna strana?

- Mnogo truda, malo uspjeha, vidljivog uspjeha. Filozof Martin Buber rekao je: Uspjeh nije ime Božje. To se piše u Božjim knjigama.

Koliko ste ljudi krstili dosad?

- Krštenje je lijep je i radostan događaj, za obitelj i za župu. Lako je krstiti, teško je učiniti kršćanina. Jedan mi je djed rekao: Učinit ćemo ga



MOČIBOB PROSLAVIO 40 GODINA SVEĆENSTVA

... je učiniti kršćanina



kršćanom. Većina djece primi prvu pričest, krizmajaju se neki. Žalosno je, kad oni koje sam krstio, prolaze uz mene, pa ni ne pozdravljaju. Uostalom, sve više ima ljudi koji me ne pozdravljaju. Promijenio se i sastav stanovništva.

Promijenio se i Medulin?

- Ni selo, ni grad. Puno toga nedostaje. Nisu dosta samo supermarketi. Nekad je Medulin bio po mjeri čovjeka. Takav je bio i urbanistički plan. Sada je po mjeri biznisa. Zašto povećavati broj stanovništva, ili bolje: stanova velikim zgradama? Gosti koji nakon više vremena dođu, kažu da se Medulin promijenio, ali na gore.

Čime se još bavite u slobodno vrijeme? Imate kakav hobi?

- Ne može se zvati hobi. Već četvrtu godinu uređujem župnu stranicu na internetu. Ima i do 350 posjeta na dan. Ranije sam surađivao u izdavanju časopisa za svećenike, zatim sam uređivao biskupijski list Ladonju i još uvijek Istarsku Danicu. To mi je pružalo zadovoljstvo znajući da



mogu koristiti i drugima i na taj način.

Nisu li se ljudi umorili od Vas?

- Zanimljiva primjedba. Biti dugo župnik ima svoje prednosti i nedostatke. Sada kad je pisalo da idem u penziju, od mnogih sam čuo nek još ostanem. O onim drugima sam čuo preko drugih, još i ranije. Naravno da bi mlađi svećenik mogao biti agilniji i nekima se više sviđati. Za neke ja sam u Medulinu dvadeset godina, za neke i manje. Ne mijenja se župnik, nego dolaze novi ljudi i vjernici. Seljenja je bilo uvijek, iz raznih razloga.

Sjećate li se posebno nekih osoba?

- Sjećam se i onih prije mene, jer su se drugi njih sjećali. Spominjali su ih zbog njihove dobrote. Tako se i ja rado i zahvalno sjećam onih koje sam doživio. Ne želim ovdje spominjati imena. Možda drugom prilikom. Želim istaknuti one koji drže kontinuitet od moga dolaska do sada, one koji su bili vjerni i u teškim vremenima. Isticao sam to više puta u crkvi: oni koji su se uspinjali na brežuljak Sve-te Nježe bili su svjedoci vjere, poticaj i poziv drugima. I meni su davali hrabrost i volju za život. Svima koji su bilo na koji način sa mnom surađivali na dobro svijui od srca sam zahvalan.

Nakon dugog naviještanja evanđelja što biste posebno naglasili?

- Da sam propovijedao evanđelje, radosnu vijest. Radosna vijest ne znači zabavna vijest, već veoma ozbiljna. Zato je Isus i postao čovjek: iz ljubavi prema čovjeku. Najveće čudo koje je on donio jest neizmjereno Božje milosrđe prema nama.

I na koncu kako bi glasila vaša čestitka za nadolazeće blagdane?

- „Pojavila se dobrostivost i čovjekoljublje Spasitelja, našega Boga, da nas spasi ne po djelima što ih u pravednosti mi učinismo, nego po svojem milosrđu“ (iz čitanja na Božić, Tit 3,4-7).

Kad sam prije više od tri godine odlučio pristupiti nezavisnoj listi Gorana Buića, osnovna misao bila mi je kako i koliko mogu pridonijeti da se stvari koje sam godinama gledao u vezi uređenja naše općine pokrenu i riješe na bolji, brži i efikasniji način. Onda, kao i danas, shvaćao sam da to nije nimalo lako, jer je medulinska općina dugo zaostajala u pogledu izgradnje osnovne infrastrukture potrebne za razvoj turizma, glavne privredne djelatnosti naše općine, kao i da će trebati uložiti puno rada i sredstava da se infrastruktura podigne na višu razinu na svim njenim područjima.

Izgled, opremljenost, uređenost naših mjesta, plaža, zelenih površina, autokampova očito više ne zadovoljavaju funkcionalne, a kamoli estetske potrebe turističkog okoliša. Nezamislivo mi je bilo da općina koja ima više od 70 km obale nema ni kilometar uređenih plažnih površina, lijepih parkova, šetnica, dječjih igrališta. S obzirom da se za uređenje temeljne infrastrukture kao što su kanalizacija, odvodnja, voda i ceste radi na svim razinama općinskih stručnih službi, odlučio sam zajedno s mjesnim odborima pokrenuti akciju investicijskog održavanja, odnosno ulaganja na najnužnijem uređenju u pojedinim mjestima unutar općine.

U suradnji s mjesnim odborima sastavljen je pregled onoga što bi trebalo hitno riješiti, održano bezbroj rasprava i dogovora te smo konačno u proljeće počeli s radovima, ukupne vrijednosti više od 1,6 milijuna kuna.

Medulin

Izgrađen je i uređen nogostup od Puljankine trgovine pa sve do parka kod fontane. Uređena je fontana kao izvor pitke vode, napipavanjem i poravnanjem obale na predjelu od fontane do Miže-

rije. Na tom prostoru izgrađena je javna rasvjeta i asfaltiran dio parkirališta te su sanirane asfaltne površine od ulaza prema Mižeriji. Uređenjem nogostupa riješen je dio oko Puljankinog dućana na Munidi te mala zelena površina uz trgovinu Konzuma. U sklopu tog investicijskog održavanja napravljena je i pješačka staza na plaži Bijeca, duga 62 metra, ne bi li se spojila sa stazom uz more do hotela Belvedere. U proljeće smo uz pomoć sredstava TZ-a uredili 500 m² plaže na Bijeci, i to tako da smo iz mora reciklirali i razastrli cca. 700m³ pijeska koji se tijekom godina taložio u toj uvali. Nažalost, nismo imali sredstava za uređenje plaže na Pošesima, gdje smo još ujesen uredili površinu iza plaže, sa stazom od hotela Belvedere do ograde autokampa Kažela.

Napomenu bih da je taj prostor veliki resurs za Medulin te treba vrlo brzo riješiti njegovu namjenu, imajući u vidu i samu strukturu vlasništva. Velik posao smo napravili na uređenju poluotoka Vižula. Taj zaštićeni arheološki biser medulinskog priobalja očistili smo i uredili, a sve u cilju njegova pretvaranja u šetalište i područje za rekreaciju. Od 24 ha ukupne površine otoka očišćeno je i uređeno više od 13 ha, odvezene su stotine urušenih stabala, očišćena makija, probijene nove staze te su

stvorene pretpostavke da se u skorijoj budućnosti realizira već uhodani projekt Vižule kao eko-arheološkog parka. Naravno, sve to podrazumijeva stalno i kontinuirano programsko ulaganje, kako u daljnja arheološka istraživanja, tako i u zacrtani razvoj poluotoka, koji bi doveo do cilja – njegove samoodrživosti.



Klaudio Privrat

M. ROSANĐA

Male akcije komunalnog ili investicijskog održavanja moraju postati praksa i svakogodišnja obaveza u cilju uređenja i pripreme naših mjesta za sezonu. Godinama se naša mjesta nisu uređivala pred početak turističke sezone i trebat će neko vrijeme da se uz veća kapitalna ulaganja komunalna uređenost podigne na poželjniju razinu

Škuže do lukobrana i plaže na lukobranu te dijela tzv. "penzionerske plaže", uz uređenje pristupa plaži kao i ulaza u more te niza manjih površina za sunčanje. Nastavak uređenja tog dijela plaže trebao bi uslijediti iduće godine te bi se on ukomponirao kao cjelina s tek izgrađenom sportskom lučicom. Uz nastavak uređenja "pensionerske plaže" želja nam je realizirati i sanitarni čvor u neposrednoj blizini, kao i nastaviti radove na šetnici prema uvali Soline, odnosno Vinkuranu. Uređenjem zapuštene obale stvara se preduvjet za proširenje kupališnih zona tog priobalja, a ujedno i za veće ekonomske učinke u iskoristivosti plaža.

Pješćana Uvala

Većina radova u Pješćanoj Uvali odnosila se na drugu fazu uređenja priobalnog prostora ispod naselja. Uz već djelomično uređene plaže, nastavljeno je uređivanje trim-staze, tuševa, sanirana je oborinska odvodnja, riješeno navodnjavanje zelenih površina i parking na platou iznad plaže. Posebno bih istaknuo uređenje prostora od

Vinkuran i Vintijan

U Vinkuranu su uređeni nogostupi i zelene površine, s novim zelenim otocima oko Puljankine trgovine. Nažalost, situacija je takva da Puljanka nije mogla sudjelovati u uređenju tog prostora, no dobra volja još je prisutna pa se nadamo boljoj suradnji za sljedeću sezonu. Izgradnjom sportske lučice Vinkuran je izgubio svoju jedinu



Volme-Šćuza nova cesta

U OPĆINI MEDULIN

ne ruke slože...



Naselje Volme-Šćuza konačno dobilo struju plažu pa smo stoga uredili 230 m plaže u uvali Soline, tzv. Maloj kavi, s bijelom cestom koja vodi do nje. Pješačka staza od Vinkurana do Male kave ostaje kao projekt, vezan uz dogovor s vlasnicima zemljišta na tom dijelu priobalja. U međuvremenu se na potezu od lučice prema kanalici probija šetnica, ispod koje se kani urediti plaža, koja je u fazi projektiranja. Stoga je u planu da se u 2012. godini izvede sedamdesetak metara plaže.

U Vintijanu su uređeni nogostupi i zelene površine u centru mjesta i očišćen je deponij ispred kamenoloma, ne bi li se sljedeće godine ta površina mogla ozeleiniti i urediti, kako je i predviđeno idejnim projektom kulturnog centra Cavae romanae.

Pomer

U Pomeru smo ujesen uredili prilaz i veliki dio zaleđa buduće plaže na Mući. Ispianirana je i nasuta buduća šetnica od sela do marine, u dužini od cca. 320 m, očišćeni pokosi i posadeno grmoliko raslinje. U centru su uređeni nogostupi, kao i odvodni kanali za oborinske vode u parku iza marketa, posadene su ukrasne sadnice te uređena rasvjeta i oluci na sjenici na puču. Izgrađeno je nekoliko zelenih otoka i zajedno s Hrvatskim šumama posadeno 50-ak pinija na Muntižjeji. Uz donaciju TZ-a, izrađena je replika mozaika



Vinkuran Cota vodovod



Nova vodovodna mreža u Pješčanoj uvali i postavljena na ulazu u mjesto. Uređeno je 65 m plaže na ulazu u autokamp i sanirane one u samom autokampu. U izradi je idejni projekt uređenja plaže u autokampu te će se to pokušati riješiti u 2012. godini, barem u toj mjeri da se ona može koristiti u svojoj dužini, od ACI marine do kraja autokampa Pomer.

Banjole

Uređen je okoliš ispred zavičajne galerije, s početkom budućeg nogostupa prema marketu Puljanke. Asfaltirana je cesta - prilazni put u dužini od cca. 140 m, ispod glavne ceste s donje strane zavičajne galerije. Nažalost, planirani zeleni otoci nisu izvedeni, zbog potrebe dovrše-

nja asfaltiranja. Ujesen su uređene pješačke i šumske staze na Bumbištu te bijela cesta od hotela prema naselju Volme. U fazi projektiranja je plaža Centinera i predstoji rasprava vezana za izradu daljnjih faza projektiranja, kao i segment plaže u uvali Selina ispod naselja Kaštanjež te plaža od hotela Del Mar prema naselju Volme.

Premantura

U Premanturi je uloženo oko 250 tisuća kuna u uređenje niza zelenih otoka, malog parka u centru, nogostupa i zgrade u predjelu Turski kraj. Premješten je spomenik borcima NOB-a, uređen križ i plato za kontejnere kod groblja, klupe i prostor ispred trgovine Puljanke, nadopunjena je oprema u parku na ulazu u mjesto te u dvorištu dječjeg vrtića. Zgotovljena je prva faza uređenja krušne peći te je obavljen niz sitnih intervencija u mjestu, kao što su čišćenje zvonika, saniranje kamene obloge malog spomenika, sadnja i uređenje murve ispred kioska u samom centru... itd.

Takve intervencije, planirane uz financijske mogućnosti, garantiraju da će se u nekoliko godina urediti sve ono što će pridonijeti boljem izgledu mjesta. U ovom se svom osvrtnu na proteklu godinu namjerno nisam dotaknuo velikih i jako važnih investicija koje čine bit našeg budućeg razvoja, kao što su kanalizacija i vodovod, kao i niza projekata koji se intenzivno rade ili pripremaju. To će biti predmet nekog drugog osvrta. Ove male akcije komunalnog ili investicijskog održavanja moraju postati praksa i svakogodišnja obaveza u cilju uređenja i pripreme naših mjesta za sezonu. Idealno bi bilo da se to sve događa u domeni rada i djelovanja komunalnog trgovačkog društva i da se taj vid uređenja naših prostora unaprijedi svake godine. Godinama se naša mjesta nisu uređivala pred početak turističke sezone i trebat će neko vrijeme da se uz veća kapitalna ulaganja komunalna uređenost podigne na poželjniju razinu. Pohvalno se mogu izraziti u pogledu suradnje sa svim mjesnim odborima i o njihovom ozbiljnom pristupu toj problematici. Svjesni smo činjenice da su sredstva uvijek nedostatna da bi se napravio bar dio onog što je potrebno, no treba biti strpljiv i svake godine uložiti dio sebe ne bi li se ona što racionalnije iskristala.

Klaudio PRIVRAT

PULJANIN EDO KRAJCAR IMENOVAN

Modernizacija poslovanja

Nadamo se da ćemo do konca iduće godine imati sve papire za pročištač u Marleri, zajedno s glavnim projektom i objavljenim javnim natječajem. Radovi bi tako u Marleri mogli startati početkom 2013. godine, a trajat će sigurno godinu dana. Njihovim okončanjem problem kanalizacije u naselju Medulin bio bi riješen

Početkom lipnja ove godine na mjesto zamjenika direktora komunalnog poduzeća Albanež imenovan je Puljanin Edo Krajcar. Taj otac dvoje odrasle djece 27 godina je radio na rukovodećem mjestu u pulskoj tvrtki Industrochem d.o.o. Diplomirani je ekonomist i došao je raditi u Albanež na poziv čelnikstva Općine Medulin ne bi li tu tvrtku razvio u uspješnu komunalnu firmu. Sudeći po onome što smo dokučili u razgovoru s novim čelnikom medulinskog komunalca, Edo Krajcar je u svega šest mjeseci napravio puno, čak i više od onoga što se od njega očekivalo. Direktor tvrtke Mirko Bijažić se nažalost razbolio te ga je upravo Krajcar zamijenio, u nastojanju da tvrtka poslovno ojača. Po Krajcarovim riječima, predstoji puno posla na već započetim projektima, ali i na novim ciljevima koji se upravo zacrtavaju.

- Skupština društva je 17. lipnja izabrala mene za zamjenika direktora. U ovih šest mjeseci pokušali smo detektirati postojeće stanje i modernizirati poslovanje, s naglaskom na financijsko i poslovno izvješćivanje. To je neka vrsta unutarnje kontrole trgovačkog društva jer je jako bitno da pravovremeno imamo dobru informaciju o svemu što se radi. Tada se mogu donositi pravilne poslovne odluke. Na tome još radimo, kockice se slažu, jer ne može se sve riješiti preko noći. Počeli smo s pojačanom implementacijom informatičkog programa ne bismo li poboljšali i modernizirali rad. Danas komunalno poduzeće Albanež ima 28 djelatnika, od kojih su 22 stalno zaposlena. Tvrtka ima svakako perspektivu za razvoj u cilju pružanja usluga žiteljima općine Medulin.

Počinje Projekt Jadran

Jedan od ključnih projekata, ako ne i najbitniji, svakako je iz-

gradnja sustava fekalne odvodnje u svim naseljima medulinske općine. Taj se posao provodi najvećim dijelom kroz Projekt Jadran, koji, po Krajcarovim riječima, za koji dan i službeno počinje, odnosno bolje rečeno oživljava, i to početkom radova u naselju Vinkuran.

U travnju ove godine Hrvatske vode, Albanež i Općina Medulin potpisali su ugovor o podzajmu i poddarovnici za podprojekt Medulin, koji je težak 59 milijuna kuna. Radi se o izgradnji pročištača na Marleri, sa svom prapratnom infrastrukturom, opremanju crpne stanice Kažela, izgradnji gravitacijskih vodova naselja Vinkuran i projektiranju uređaja za naselja Premantura i Banjole. Ovih dana će se regulirati ostali dokumenti vezani uz zajam s poslovnim bankom, a u međuvremenu se



Otpadne vode izlaze u more pročišćene



Edo Krajcar

prikuplja naknada za razvoj od 2,81 kunu, za izgradnju kanalizacije u sklopu tog projekta. Ovaj podprojekt će se financirati iz sredstava supsidijarnog zajma od 25 milijuna kuna, zatim iz sredstava supsidijarne darovnice u iznosu od devet milijuna kuna, iz sredstava Hrvatskih voda u iznosu od tri milijuna kuna, onih Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva u iznosu od 12 milijuna

kuna te iz blagajne Albaneža u iznosu od 10 milijuna kuna, prenosi nam Krajcar.

Osim radova na kanalizacijskom sustavu u Medulinu, uskoro počinje izgradnja kolektora u Vinkuranu.

- Po mom mišljenju, već u siječnju iduće godine bi radovi u Vinkuranu mogli početi. Time bi Projekt Jadran praktički zaživio. U međuvremenu se prikuplja dokumentacija za pročištač u Marleri. Nadamo se da ćemo do konca iduće godine imati sve papire, zajedno s glavnim

projektom i objavljenim javnim natječajem. Radovi bi tako u Marleri mogli startati početkom 2013. godine, a trajat će sigurno godinu dana. Njihovim okončanjem problem kanalizacije u naselju Medulin bio bi riješen.

U pročištač na Bumbištu uloženo milijun kuna

Pročištač u Banjolama na Bumbištu do kraja svibnja ove godine moderniziran je, a u to je utrošeno gotovo milijun kuna.

U Banjolama, točnije na Kaštanježu, kopa se za novi sustav fekalne i oborinske odvodnje. Posao je vrijedan 2,1 milijun kuna. Planirano je da do ožujka iduće godine sve bude gotovo, uključujući i asfaltiranje ceste i, dakako, spajanje Banjola na pročištač na Bumbištu. Crpna stanica u Portiću na koju se spaja kanalizacija iz Vinkurana, također će se pumpati na Bumbište.

U Medulinu kod Plodina izgrađen je sustav fekalne i oborinske odvodnje.

Albanež je ove godine puno truda uložio u održavanje javnih površina, posebice groblja.

- U listopadu smo uredili sva tri općinska groblja, u sklopu tekućeg investicijskog održavanja. U sve tri kapelice postavili smo

ZAMJENIKOM DIREKTORA KOMUNALCA ALBANEŽ

nja u službi žitelja općine



klima-uređaje, ne bismo li bar donekle našim žiteljima boravak u tim zdanjima učinili ugodnijim tijekom tužnih trenutaka. Trenutačno pribavljamo potrebnu dokumentaciju za proširenje groblja u Premanturi i Medulinu. Za potonje smo prikupili gotovo cijelu dokumentaciju, dok nam u Premanturi papiri stoje na sudu jer je u tijeku uknjižba vlasništva na posljednju otkupljenu katastarsku česticu. Mislim da ćemo početkom iduće godine imati svu potrebnu dokumentaciju i moći ćemo objaviti javni natječaj. U Medulinu ćemo time dobiti 500 novih grobnih mjesta više, a isto tako u prvoj fazi i u Premanturi 500 mjesta, rekao je Krajcar.

Sabirna stanica za otpad na Kamiku

U poslovnoj zoni Kamik - Banjole, točnije u poslovnom prostoru koji koristi Albanež, izgrađena je sabirna stanica za otpad. Edo Krajcar kaže da se radi o malom sabirnom centru u kojem će se razvrstavati krupni otpad i tako razdvojen će se zbrinjavati putem ovlaštenih sakupljača. Time bi se trebali smanjiti troškovi njegova deponiranja na Kaštijun.

- Naši djelatnici će postaviti baje u koje će se točno znati što se odlaze te će se posebno odla-



Još uvijek se radi u Kanaliću

gati npr. kućanski aparati, stare gume, štednjaci, drvo i slično. Zbrinjavanje i odlaganje starog namještaja i madraca nas dodatno košta, no na taj način čuvamo okoliš, da takav otpad ne završi u prirodi. Valja napomenuti da će ovo deponiranje kod nas biti besplatno, ističe Krajcar.

Hortikulturno uređenje svih mjesta naše općine također je bilo na dnevnom redu ove godine. Po Krajcarovim riječima, radilo se koliko je bilo moguće.

- U tom poslu smo bili limitirani novčanim sredstvima, no ipak mislim da je učinjeno dosta te da smo maksimalno iskoristili sve resurse. Naši zaposlenici su

si uistinu dali truda tijekom turističke sezone. Svakodnevno smo čistili svih sedam komunalnih plaža, čistile su se ceste, odvozilo se smeće i kosila se trava. U tom programu smo koristili i usluge u ljudstvu iz pulskog zatvora, jer oni po zakonu omogućavaju zatvorenicima angažman na vanjskim radovima, uz naknadu koja je definirana pravilnikom, kaže Krajcar.

- Po Zakonu o vodama, komunalna poduzeća će se morati preustrojiti, odnosno podijeliti u dva dijela odvajanjem poslova odvodnje otpadnih voda. Krajnji rok za to je 31. prosinca iduće godine. Zakon propisuje da će

se poslovi vezani uz kanalizaciju morati voditi u zasebnoj dijelu tvrtke, dok će u drugom dijelu ostati poslovi komunalnog uređenja, groblja i odvoz smeća. Nakon toga predviđa se formiranje svojevršnih aglomerata više tvrtki, koji će se baviti održavanjem sustava odvodnje. Hoće li to biti na gradskoj, odnosno općinskoj ili pak na županijskoj razini odlučit će se iduće godine. Mi znamo da ćemo morati taj dio naše tvrtke inkorporirati u taj aglomerat.

Trebam svakako naglasiti i dobru suradnju s mjesnim odborima, gdje smo pokušali izaći u susret svima onima koji su tražili naše usluge. Zbog neplaćanja naših usluga, Albanež je i prije mog dolaska bio primoran primijeniti postupak prisilne naplate odnosno ovrha. To su nepopularne mjere, ali jednostavno se moraju na taj način zaštititi interesi tvrtke. To je bila i općinska odluka i toga smo se morali pridržavati, zaključio je Krajcar.

- Optimistično vjerujem da će se projekt kanalizacije u općini Medulin koji je gorući problem za žitelje ove općine, sljedećih godina uspješno ostvariti.

Svim žiteljima općine želimo čestit Božić i sretnu Novu godinu, poručio je na kraju Krajcar.

MEDULIN

Početak godine na ulazu u naselje Medulin izgrađeno je parkiralište s 47 parkirnih mjesta, od kojih su četiri predviđena za invalide. Time je izvedena prva faza izgradnje rotora i prometnice oko vrtića.

Nakon provedenog postupka javne nabave odabran je najpovoljniji izvođač za izgradnju kružnog raskrižja i prometnice - tvrtka Cesta d.o.o., i ugovoreno izvođenje radova u iznosu od 3,8 milijuna kuna. Izgradnjom tog raskrižja izmijenit će se ulaz u naselje Medulin i olakšati pristup novom vrtiću.

Gradnja prometnice i kružnog raskrižja uzrokovala je uklanjanje dijela drvoreda ladanja, čiju je sadnju financirala medulinska Turistička zajednica. Nekoliko je stabala posađeno u dvorište vrtića, dok su druga presađena na zelene površine u Medulin te u drugim naseljima općine. Isto tako, postavljen je sustav za zalijevanje živice zasađene uz ogradni zid vrtića, a nabavu i sadnju živice financirala je tvrtka Plodine d.d.

Za uređenje obale na Osipovici Općina Medulin provela je postupak javne nabave te zaključila ugovor s tvrtkom TTG Adriatic d.o.o. za što je u proračunu

PJEŠČANA UVALA

Početak prosinca startala je rekonstrukcija vodovodne mreže u V. ogranku u Pješčanoj Uvali. Radove financira pulski Vodovod s 400 tisuća kuna, a nakon rekonstrukcije vodovoda uslijediti će sanacija prometnice. Proveden je postupak nabave te je zaključen ugovor s tvrtkom Cesta d.o.o. za iznos od milijun kuna. Radovi će startati početkom iduće godine, a trebaju biti okončani do kraja sezone.

Općina je od tvrtke Urbis 72 d.o.o. naručila izradu projekta izgradnje društvenog doma, čime bi se riješio nedostatak javnog prostora za mještane Pješčane Uvale. S obzirom da je gradnja doma planirana na zemljištu u vlasništvu Općine, radovi bi počeli iduće godine, odmah po dobivanju odobrenja za gradnju.

Nakon sezone nastavljeno je započeto uređenje obale, koje će do kraja kalendarske godine biti zaokruženo i hortikulturnim uređenjem.

PREMANTURA

Tijekom studenog nastavljeno je uređenje naselja Premantura, radovima na Placi i obnovom stare krušne peći, koja je

Izradit će se



Izgradnja kanalizacije u Banjolama-Kaštanjež



Proboj nove prometnice na Paredinama

osigurano 4,5 mil. kuna. Radovi će početi tijekom prosinca te će medulinska riva sljedeću turističku sezonu dočekati u novom ruhu. Uređenje obuhvaća gradnju oborinske kanalizacije, postavljanje javne rasvjete, popločavanje površina za ugostiteljske terase te hortikulturno uređenje.

Također, tvrtka Cesta izvest će do kraja godine završne radove vezane uz izgradnju prometnice Nova lokva, za što je u proračunu osigurano 185 tisuća kuna.

Općina je ishodovala odobrenje za gradnju vatrogasnog doma DVD-a na Mukalbi te prijavila projekt radi pribavljanja nepovratnih sredstava za sufinanciranje radova.

svojevrsni premanturski zaštitni znak.

Početak prosinca nastavljene su pripreme za gradnju prometnice Paredine, kao preduvjet izgradnje komunalne infrastrukture radi opremanja do sada neopremljenog dijela naselja Premantura, koje se planira za iduću godinu.

BANJOLE

Tijekom studenog nastavljeno su radovi na šetnici Bumbište, koji su startali početkom godine. Gradnjom šetnice mještani Banjola dobili su novi sadržaj te ukazali na način uređivanja pješačkih staza u svim naseljima u općini.

Osnovna škola Banjole sezonu grijanja dočekala je s novom kotlovnicom, u čiju je nabavu Općina uložila 50 tisuća kuna.

POMER

Općinskim proračunom osigurana su sredstva za otkup nekretnina za gradnju pločnika od place do ulaza u naselje Pomer te je u tijeku potpisivanje predugovora radi provedbe parcelacijskog elaborata, kao preduvjet ishodovanja potvrde glavnog projekta. Gradnja nogostupa planirana je za sljedeću godinu.

Naručeni su projekti uređivanja pomerskih rotora te se to planira obaviti do kraja

godine, i to biljkama koje su otporne na sušu.

Općina Medulin ishodovala je odobrenje za gradnju javne rasvjete na skretanju za Pomer te će se do konca godine postaviti rasvjetni stup na raskrižju, a sljedeće godine dovršiti gradnju javne rasvjete uz rubove prometnica. Vrijednost cjelokupnog projekta je 300-tinjak tisuća kuna.

VINKURAN

Općina je ishodovala lokacijsku dozvolu za izgradnju sportskog centra Vinkuran. U tijeku je dobivanje prava gradnje radi njegove realizacije u sljedećoj godini.

PROSTORNO PLANIRANJE U DRUGOJ POLOVICI 2011. GODINE

UPU Stocca

Izradu plana financira vlasnik nekretnina na području njegova obuhvata – ondje se planira izgradnja dizajn-hotela maksimalnog kapaciteta 200 postelja



Novi rotor u Medulinu



Radovi u Pomeru



Rekonstrukcija vodovodne mreže u Pješčanoj Uvali



Vintijan dobio novo igralište

UREĐENJE NOVIH DJEČJIH IGRALIŠTA

Medulinska Turistička zajednica financirala je nabavu i postavljanje novih dječjih igrališta u naseljima Medulin i Pomer. Igrališta su opremljena atraktivnim spravama i igralima, i zasigurno će postati nova mjesta okupljanja djece i roditelja.

IZGRADNJA VODOVODNE MREŽE

U drugoj polovici godine započeta je gradnja vodovodne mreže u gotovo svim naseljima općine. Počela je rekonstrukcija vodovodne mreže u naselju Pješčana Uvala, vrijedna 400.000 kuna. U Medulinu je izgrađena

vodovodna mreža u dijelu naselja Matanca, vrijedna 128.000 kuna, te je izmještena vodovodna mreža u dijelu Ulice Sad, što su radovi u vrijednosti od 200.000 kuna. Provedena je nabava za izgradnju vodovodne mreže u Ulici Regi, a radovi će startati početkom 2012. godine, nakon dovršetka kolektora za odvodnju otpadnih voda.

Izgrađena je I. faza vodovodne mreže u naselju Cota (196.000 kuna) te u Premanturi, kod crkvice (200.000 kuna).

U tijeku je izrada projekata vodovodne mreže u naselju Volme Šcuza, Vintijanu te u Ulici Paredine u Premanturi, kao preduvjet njene gradnje u sljedećoj godini.

PROSTORNOPLANSKA DOKUMENTACIJA

U drugoj polovici godine intenzivirana je priprema i donošenje prostornoplanske dokumentacije, kao preduvjet za uređenje prostora, poticanje održivog razvoja i privlačenje investicija.

Na Općinskom vijeću je nakon pribavljanja suglasnosti svih nadležnih tijela donijet UPU TP Pomer, u sklopu kojeg se planira izgradnja obiteljskog hotela.

Provedene su prethodne rasprave u postupku izrade UPU-a Vintijan i Campanož. Dovršena je javna rasprava u postupku izrade UPU-a Valbonaša te je u tijeku izrada izvješća o javnoj raspravi i utvrđivanje konač-

nog prijedloga plana.

Nakon dovršene javne rasprave, u kojoj je pristiglo dva-desetak primjedbi, sačinjen je konačan prijedlog UPU-a Banjole Kamik, koji je upućen nadležnim tijelima na davanje suglasnosti i donošenje se očekuje početkom iduće godine.

Na prošloj sjednici Općinskog vijeća prihvaćena je prostornoprogramska osnova za izradu UPU-a Stocca te je donijeta odluka o njegovoj izradi. Izradu plana financira vlasnik nekretnina na području njegova obuhvata – ondje se planira izgradnja dizajn-hotela maksimalnog kapaciteta 200 postelja.

(foto Lara VUJICA)

Info-dan o programu "Europa za građane"

Općina Medulin je 8. prosinca 2011. organizirala info-dan na kojem je udrugama, mještanima i svim okupljenima približen program Europske unije pod nazivom "Europa za građane", i to kroz primjere iz prakse, odnosno projekte koji su provedeni ili se provode, a financiraju se putem tog programa.

Krenulo se od osnova, stoga je predstavnik Zaklade za poticanje partnerstva i razvoj civilnog društva Andrej Pevec predstavio "Europu za građane", odnosno mogućnosti za javni i civilni sektor, kao i projekte koje provodi ova zaklada. Predstavnica Istarske županije Manuela Hrvatina upozнала je sudionike s radom Županije u domeni međunarodne suradnje i projektima koje je Županija kandidirala i uspješno provela kroz EU natječaje te ukazala na potrebu za temeljnom pripremom projekata koje će biti moguće financirati kroz strukturne fondove jednom kad Hrvatska uđe u EU.

Helga Može Glavan iz Općine Medulin ukratko je predstavila projekt AGRI TWIN, a Eleonora Tramannoni, predstavница udruge "Alessandro Bartola", prezentirala je projekt T-WINNING. Oba se projekta financiraju kroz program "Europa za građane" i provode se na području općine Medulin. Bojan Nikolovski i Kristina Tanger predstavili su projektne rezultate projekta T-WINNING: *E-learning platformu i Vodič: Kako se bratimiti?*

Nakon svih prezentacija, Tamara Puhovski predstavila je knjigu "Europska unija i kako podučavati o njoj" te ispričala kratku, ali vrlo zanimljivu priču o Europskoj uniji. Potom je povela građanski panel: rasprava o EU referendumu i EU vrijednostima.

Na ovom info-danu sudjelovali su i predstavnici partnera Općine Medulin na projektu AGRI TWIN, općine Montecarotto (Italija), Marcali (Mađarska) te Dojran (Makedonija). Velik odaziv ovom događanju govori o potrebi i želji mještana općine Medulin za informacijama i edukacijom o mogućnostima u EU-u.

Marcali kao

Sve su aktivnosti u Marcaliju, osim izložbe o lovu, sadržavale elemente povezane s vinogradarstvom. Domaćini su projektnim partnerima željeli pokazati dvije najznačajnije karakteristike Marcalija te su stoga izleteli i posjetili koji su za njih organizirali bili tako i usmjereni. Posjetili su tako Hubertus, kao značajnu poljoprivrednu, lovnu i turističku tvrtku

Susreti općina pobratimski kroz projekt AGRI TWIN nastavljeni su u rujnu. Naime, 40 predstavnika Općine Medulin zadnjeg je vikenda u devetom mjesecu (29. rujna – 2. listopada) otputovalo u Mađarsku, općinu Marcali, na treći susret svih partnera u tom projektu. Uz općine Medulin i Marcali, projektni partneri su i Općina Dojran iz Makedonije te Općina Montecarotto iz Italije, a projekt financira Europska unija putem programa Europe for Citizens.

Domaćini su za prvi dan organizirali otvorenje izložbe na kojoj su petorica lovaca predstavila svoje trofeje i fotografije o lovu. Izložba je ostala otvorena javnosti četiri iduća dana. Mađarska nema more, masline ili visoke planine pa su se domaćini odlučili na ovu izložbu, ne bi li pokazali posebnosti Marcalija i njegove okoliše. Navečer je održan službeni sastanak glavnih predstavnika sva četiri partnera te večera dobrodošlice za sve sudionike u Kulturnoj promeni, odnosno novom kulturnom domu.

Drugog dana susreta gradonačelnik Marcalija dr. László Sütő pozdravio je delegacije, a nakon toga sudionici susreta imali su priliku razgledati izložbu fotografija "Tradicija vinogradarstva u Marcaliju". Potom je svim sudionicima ukratko predstavljen projekt AGRI TWIN.

Sve su aktivnosti u Marcaliju, osim izložbe o lovu, sa-



S predavanja o info danu

U MAĐARSKOJ ODRŽAN TREĆI SUSRET PARTNERA U PROJEKTU AGRI TWIN

o općina vina i lovstva



Sudionici projekta Agri twin na Balatonu



KUD-ovi u Marcaliju

sorti grožđa i sve su partnerske delegacije sudjelovale u kušanju vina. U večernjim satima je u samom vinskom podrumu Varga, Badacsony, organizirana i večera.

Trećeg su dana sve aktivnosti bile u Marcaliju. Prvo je održana prezentacija pod naslovom "Sorte grožđa u Mađarskoj, lokalne tradicije i glavne bolesti grožđa", u

zgradi gradskog poglavarstva. Prezentaciju je održao g. László Varga, veliki proizvođač vina u Marcaliju. Govorio je o proizvodnji grožđa u svijetu i Mađarskoj, upoznao prisutne

s tipičnim mađarskim sortama grožđa i vinima, uvjetima uzgoja i proizvodnje te bolestima. Ostatak dana partnerske su delegacije imale slobodno, ne bili sudionici susreta kroz šetnju i druženje mogli upoznati grad Marcali. Neki su posjetili novoizgrađeni wellness centar, a drugi su prošetali uz jezero Balaton.

Tijekom popodneva i večeri održana je tradicionalna parada vezana uz berbu, kao najznačajniji element susreta, na trgu Künzelsau, u samom središtu Marcalija. Ondje su se mogli kušati i tipični proizvodi koje su partnerske delegacije predstavile građanima Marcalija, kao i mađarski tipični i lokalni proizvodi, koji su bili izloženi na paradi. Tijekom tog vikenda u Mađarskoj se odvijao festival vina pa su nam domaćini pokazali njihove tradicije povezane s vinogradarstvom. Četvrti dan bio je predviđen za okrugli stol na temu vinogradarstva i odlazak partnera.

MJESNI ODBOR POMER

Učinjeno mnogo, ali potreba ima još

U ovoj godini u Pomeru je dosta učinjeno. Predsjednik Mjesnog odbora Pomer Claudio Zuccon obrazložio nam je prijedlog kapitalnih ulaganja i malih komunalnih akcija u tome mjestu.

- Od kapitalnih projekata za Pomer u 2012. godini svakako treba naglasiti građevinsku dozvolu za izgradnju fekalne i oborinske kanalizacije te početak realizacije cjelokupnog projekta, izradu projekta tlačenog voda do Mušoge i projekt crnih stanica unutar naselja Pomer, nastavak nogostupa od Puljanke do Kamika, asfaltiranje ceste od centra do kućnog broja 346 te postavljanje cijevi za fekalnu i oborinsku odvodnju, asfaltiranje i postavljanje rasvjete uz nogostup do autokampa Pomer te izgradnju mjesta za parkiranje. Pritom valja napomenuti da je zatraženo još nekoliko bitnih stvari, prvenstveno kupnja građevinske parcele kod trafostanice, gdje se planira izgradnja društvenih prostorija, projekt i građevinska dozvola za sportski teren Šcuza (s rasvjetom i vodom), ulazak u posjed zemljišta kod bivša Dva ferala, čišćenje tog zemljišta od nakupljenog smeća te naposljetku sanacija rasutog mosta Korentije, ističe Zuccon.

- Naš je plan da u Pomeru bude niz manjih komunalnih akcija, ne bismo li naše mjesto učinili još ljepšim i ugodnijim za život. Od malih, ali zato ne manje bitnih komunalnih akcija trebalo bi izdvojiti uređenje zelenih parkova na ulazima u Pomer (Muntižejac i Kršić) i unutar samog naselja. Valjalo bi iskoristiti postojeći bunar na placu za zalijevanje tamošnjih zelenih površina, kao i urediti samu placu. Planira se i uređenje pomerske plaže, šetnice oko naselja, izgradnja biciklističkih staza Medulin - Pomer - Premantura te bolje održavanje postojećih cesta, kaže Zuccon.

Od onoga što je ostvareno valja istaknuti izgradnju pomerske zaobilaznice i izradu projektne dokumentacije do lokacijske dozvole za sportski teren Šcuza. Zuccon kaže da je dosta učinjeno i po pitanju malih komunalnih akcija.

- Uređen je ulaz u Pomer u predjelu Muntižejac. Općina je iskopala rupe, a Mjesni odbor se pobrinuo za nabavu sadnica i druge hortikulture radove, u suradnji sa Šumarijom i tvrtkom Bina-Istra. Obojen je kompas na placu te su označena parkirališna mjesta ispred prodavaonice Puljanke. Uređeno je dječje igralište, u suradnji s Turističkom zajednicom općine Medulin, sanirano 100 metara plaže te probijen protupožarni put i šetnica kroz pomersku šumicu, zaključio je predsjednik MO-a Pomer Claudio Zuccon.



Claudio Zuccon

Boljom inform rada u

Kada me načelnik Općine Medulin pozvao da budem njegov savjetnik i predložio da preuzmem koordinaciju općinskih mjesnih odbora, moram priznati da mi nije bilo nimalo jednostavno prihvatiti se tog zahtjevnog i odgovornog posla.

Općina Medulin osnovana je još 1993. godine, nakon prvih parlamentarnih izbora u Republici Hrvatskoj. Godinu dana kasnije nastao i njen prvi mjesni odbor, i to upravo u mjestu Banjole iz kojeg dolazi i moja malenkost. Imao sam tu čast da sam izabran u prvi saziv MO-a Banjole, koji je bio okosnica osnivanja ostalih mjesnih odbora u Općini Medulin. Bio je to prvi saziv na području čitave Puljštine, područja koje je nekad spadalo pod Općinu Pula, na čijem su području djelovale bivše mjesne zajednice. Prvi predsjednik MO-a Banjole bio je Đanfranko Kliman. Na čelu tek osnovane Općine Medulin bio je gospodin Dario Mezulić iz Premanture, našeg najjužnijeg mjesta. Mezulić je shvatio težinu i problematiku mjesnih odbora i dao svoju maksimalnu potporu za osnivanje i početak rada MO-a na području čitave općine. Mjesni odbori su tada imali pet članova, između kojih se birao predsjednik i njegov zamjenik. Također je birano i pet njihovih zamjenika, koji su zdušno radili, kao i glavni članovi. Malo sam se vratio u povijest da bi se mještani općine prisjetili kako je sve počelo. Dakle, MO-i su odabrani voljom mještana, mandat im traje četiri godine i najniža su razina upravljanja u općini, a usudio bih se reći i da su najbitnija razina upravljanja u mjestima i ograncima iz kojih proizlaze. Naime, njihovi članovi mogu direktno u svojoj ulici ili naselju uvidjeti problematiku u smislu potrebe za poboljšanjem osnovnih životnih standarda, kao što su stanje prometnica, javna rasvjeta, oborinska i fekalna odvodnja, voda, struja, košnja zelenih površina itd. O

MO-i su odabrani voljom mještana, mandat im traje četiri godine i najniža su razina upravljanja u općini, a usudio bih se reći i da su najbitnija razina upravljanja u mjestima i ograncima iz kojih proizlaze. Naime, njihovi članovi mogu direktno u svojoj ulici ili naselju uvidjeti problematiku u smislu potrebe za poboljšanjem osnovnih životnih standarda

zahtjevima mještana raspravlja se na sjednicama vijeća MO-a te se potom prijedlozi upućuju općinskom načelniku, odnosno njegovom kabinetu, koji dalje problematiku preusmjeruje na općinske stručne službe i komunalne firme, do konačnog rješenja zahtjeva.

Preuzevši dužnost savjetnika za mjesnu samoupravu, međunarodnu suradnju i informiranje znao sam da me čeka nimalo lak posao. Predložio sam načelniku Općine gospodinu Buiću da savzovemo sve predsjednike MO-a i vidimo što ih muči te s kojim se problemima najčešće susreću. Dana 17. studenog 2011. godine održana je prva koordinacija predsjednika MO-a općine Medulin, koju je vodio načelnik Buić. Koordinaciji su prisustvovali i članovi načelnikovog kabineta, kolege Privrat, Bader, Seferagić i moja malenkost. Osnovni problemi gotovo svih mjesnih odbora su dosad bili upravo neredovita koordinacija, neinformiranost, loša suradnja s direktorima komunalnih tvrtki, komunalnim redarima i općenito općinskim službama. Nakon prve koordinacije uputio sam načelniku nekoliko prijedloga, koji će biti temelj ili bolje rečeno načela kojima ćemo se služiti u budućem radu MO-a. Svakog prvog četvrtka u mjesecu održat će

MJESNI ODBORI POTPORNI STUPOVI NAŠE OPĆINE

miranošću do kvalitetnijeg mjesnim odborima



Enco Crnbori - Mjesni odbori, međunarodna suradnja i informiranje



Banjole

se koordinacija predsjednika MO-a, zajedno s načelnikom Općine te članovima njegovog kabineta po resorima, na kojoj će se rješavati tekuće aktivnosti i one koje će se tek provesti po

mjestima. Svakog ponedjeljka koordinator će se čuti telefonom s predsjednicima MO-a da bi ih što bolje informirao o tome što se novoga dogodilo u proteklih sedam dana te što nas očekuje

u tekućem tjednu. Po potrebi će na koordinacije dolaziti i direktori općinskih tvrtki Albanež i Buža te koncesionara, tvrtke Regi Elektrik, ne bi li se mogli direktno upoznati s rješava-

njem odnosno nerješavanjem problematike po mjestima. Na taj način će komunikacija biti dvosmjerna i samim time informiranost bolja. Također, na koordinacije će se pozivati i komunalni redari, na koje su predstavnici MO-a imali najveće primjedbe. Povremeno će koordinacijama prisustvovati i direktor Turističke zajednice općine Medulin, radi bolje informiranosti o uređenju mjesta i kvalitetnim pripremama za turističku sezonu. Naravno, tu su i ravnatelji naših javnih ustanova Kamenjak i Dječjih vrtića Medulin, vezano za njihovu problematiku.

Mjesni odbori su dužni najmanje jednom godišnje, a po potrebi i češće, održati zbor mještana, ne bi li ih što bolje informirali o problematici koja se rješava i aktivnostima koje će se dogoditi u tekućoj godini. Načelnikov tim će također barem jednom godišnje obići sve mjesne odbore i sama mjesta na terenu, da se uvjeri u aktivnosti koje se provode i kvalitetu izvedenih radova. Jednom mjesečno podnijet će načelniku pisano izvješće o provedenim aktivnostima za protekli mjesec, da bismo što kvalitetnije mogli pristupiti problematici pojedinih mjesta. Naravno, to čine i ostali načelnikovi savjetnici. Mještani općine će i dalje biti informirani putem javnih glasila, općinskog glasnika, lokalnih TV postaja i putem novih internetskih stranica, koje su u izradi.

Ovim se putem želim zahvaliti prvenstveno načelniku Općine Goranu Buiću i donačelniku Općine Damiru Demarinu na povjerenju i pružanju potpore u obavljanju mojih svakodnevnih zadaća. Također, zahvaljujem i savjetnicima načelnikova kabineta, vječnicima Općinskog vijeća, stručnim službama, direktorima komunalnih tvrtki i javnih ustanova, mjesnim odborima i, naravno, mještanima. Na kraju bih svima zaželio ugodne blagdane, blagoslovljen i miran Božić te zdravu i uspješnu 2012. godinu.

Enco CRNOBORI

OČUVANJE OKOLIŠA I EDUKATIVNI RAD S NAJMLAĐIMA

Na putu do statusa eko-škole

Nakon lanjskog uređenja školskog vrta i suradnje s eko-školom Ližnjan i eko-vrtićem Sunce iz Fažane, došli smo na ideju da bismo i mi mogli postati eko-škola. Koncem rujna dobili smo poziv za sudjelovanje na seminaru za eko-škole. Seminar je bio u Zagrebu 15. listopada, a sudjelovale su tri naše učiteljice. Saznale smo kakav je put do dobivanja Zelene zastave. Međunarodni program eko-škole obuhvaća provedbu sedam elemenata, tzv. sedam koraka, i to osnivanje odbora eko-škole, ocjena stanja okoliša, plan djelovanja, praćenje stanja i ocjenjivanje, rad prema nastavnom planu i programu, obavješćivanje javnosti i uključivanje medija te eko-kodeks.

Dana 27. listopada ove godine prijavili smo se za sudjelovanje u međunarodnom programu eko-škole. Ispunili smo upitnik o provođenju odgoja i obrazovanja za okoliš te istraživanja u odgojno-obrazovnim ustanovama, s ciljem promicanja rada na tom području škole, kao i ocjenu stanja okoliša. Radovali smo se danu kada smo dobili potvrdu o uključenju u program i nacionalni plakat eko-škole. S oduševljenjem smo počeli s realizacijom svih sedam koraka.

Polovicom studenog odr-



žali smo prvu sjednicu Eko-odbora, na kojoj su sudjelovale sve učiteljice područne škole Banjole, ravnatelj, tehničko osoblje škole, načelnik Općine Medulin, predstavnici Mjesnog odbora i lokalne zajednice, roditelja i učenika.

Jednoglasno je usvojena provedba svih programskih koraka te godišnji plan i program rada škole. Jako je važno povezati školu s lokalnom upravom i zajednicom građana te osigurati materijalnu podršku za provođenje programa. Od-

Polovicom studenog održali smo prvu sjednicu Eko-odbora, na kojoj su sudjelovale sve učiteljice područne škole Banjole, ravnatelj, tehničko osoblje škole, načelnik Općine Medulin, predstavnici Mjesnog odbora i lokalne zajednice, roditelja i učenika

bor eko-škole je "snaga" programa.

Zahvaljujemo Općini Medulin koja je imala sluha i podržala nas u ostvarenju naših ciljeva te nam postala glavni kum koji će plaćati članarinu udruzi Lijepa naša. Dogovorili smo i suradnju s komunalnim poduzećem Albanež, rasadnikom Longo iz Rovinja, tvrtkom Mago iz Banjola i ravnateljem Javne ustanove Kamenjak.

Ljiljana Brenko



Eko škola Banjole

MEDULINSKA RIVIJERA OSTVARILA DVA MILIJUNA NOĆENJA

Dižemo ljestvicu u turizmu

Ova je sezona zasigurno rekordna u zadnjih 20 godina otkad postoji Turistička zajednica medulinske općine. Da je tome tako govori podatak o ostvarenom dvomilijuntom noćenju na našoj rivijeri tijekom ove turističke sezone, što je u svakom slučaju izuzetno dobar poslovni i turistički rezultat. Tim povodom u istoime-nom medulinskom hotelu Ured Turističke zajednice upriličio je svečani susret s poslovnim partnerima te dodjelu priznanja i zahvala najboljim turističkim radnicima.

Predsjednik TZ-a Goran Buić izrazio je zadovoljstvo ostvarenim rezultatima naglasivši da je napose zadovoljan bukingom za iduću sezonu.

- Kad sam razgovarao s turističkim djelatnicima naše općine shvatio sam da se i za iduću sezonu spremaju dobri rezultati. Teško je sada dokučiti dokle ćemo stići s tako dobrim rezultatima i razvitkom naše općine. U suradnji s TZ-om, Općina Medulin ima nekoliko bitnih projekata za turistički razvoj našeg kraja koji su predstavljene na Vijeću TZ-a. Prvi projekt je zasigurno zabavni centar na Campanožu, koji se nalazi uz sportski aerodrom na površini od 70 hektara. Radi se o zemljištu uglavnom u državnom vlasništvu, koje bi se stavilo u funkciju u kratkom roku, ne bi li se produžila turistička sezona. Paralelno s time nastali bi i novi smještajni kapaciteti, što je također dio naše vizije razvoja. U prvom redu tu su manji hote-

Na nama je da se otvorimo greenfield investicijama i općenito takvoj vrsti razvoja turizma pa će nam ostvarenih dva milijuna noćenja biti prošlost jer ćemo težiti trećem milijunu, rekao je Goran Buić

li s pet zvjezdica. Na zadnjem Općinskom vijeću izglasan je urbanistički plan dijela Pomera prema Campanožu, gdje bi se trebao izgraditi agrohôtel s pet zvjezdica i 40 postelja. Pokrenuta je izrada urbanističkog plana predjela Stocca između Vinkuranske vale i Pješčane Uvale, gdje bi se trebao izgraditi hotel s pet zvjezdica, ukupnog kapaciteta 200 postelja, istaknuo je Buić.

- Također, planiram turistički razvoj zone Glavica u Premanturi između gornjeg i donjeg Kamenjaka. Ondje je premium lokacija medulinske općine i u razgovoru smo s potencijalnim investitorima koji bi općinsko zemljište dobili u koncesiju po principu prava građenja. Time bi zemljište ostalo i dalje općinsko, a investitor bi izradio UPU i turistički kompleks koji bi imao i jedan hotel s pet zvjezdica. Dakle, Općina Medulin diže ljestvicu usluga i ponude u turizmu u hotelskom smještaju, a nadamo se da će i



Ana Antić i načelnik Goran Buić

naši autokampovi također pratiti taj razvoj. Kampovi imaju jako dobar buking, ali je kvaliteta usluga na niskoj razini. Moja je želja da jednoga dana smještaj u autokampovima bude bolji od sadašnjeg. Naša komparativna prednost je svakako i nova cesta koja je izgrađena u produžetku Ipsilona, što nam omogućava kontakt s Europom za svega sat vremena. Na nama je da se otvorimo greenfield investicijama i općenito takvoj vrsti razvoja turizma pa će nam ostvarenih dva milijuna noćenja biti prošlost jer ćemo težiti tre-

ćem milijunu, zaključio je Buić.

Direktor Ureda TZ-a Aldo Dobrovac podijelio je nagrade i priznanja najzaslužnijima u turizmu. Šanpera su dobili iznajmljivači Ana Antić iz Pješčane Uvale, Diana Mevis Grbavčić iz Banjola, Liviana Mandalinić iz Medulina, Mirela Bizjak iz Vinkurana, Zora Rakić iz Premanture i Jadranka Vukmirović iz Pomera. Priznanja za najbolja ostvarenja u turizmu dobili su apart-hotel Del Mar iz Banjola, autokamp Stupice iz Premanture, turistička agencija Luna Rossa iz Medulina i Arenaturistov hotel Medulin.



Sa susreta u hotelu Medulin

PROCES DUGOG TRAJANJA - CRTICE IZ MEDULINSKE KULTURE

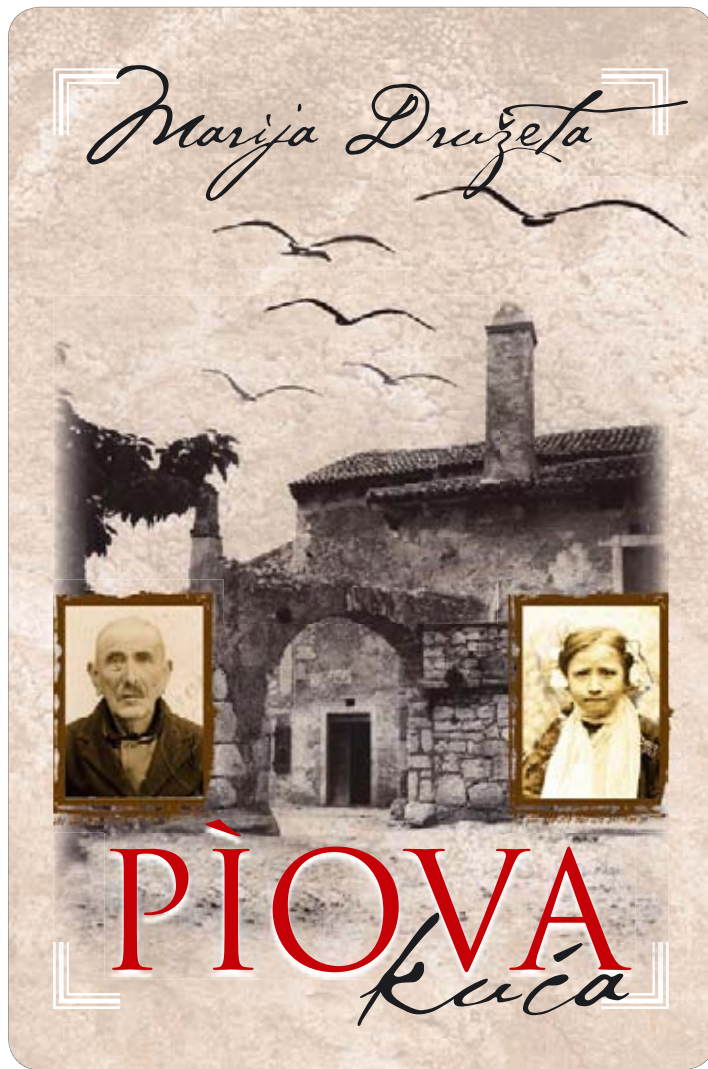
Od antičkog mozaika do Piove kuće

Francuski historiograf Fernand Braudel poznat je po svojoj sintagmi o povijesti kao "procesu dugog trajanja". No, to podjednako vrijedi i za umjetnost i kulturu. U 2011. godini Općina Medulin je u potpunosti financirala ili pak sufinancirala 24 udruge, ustanove i fizičke osobe na području kulture. Osim toga, Općina provodi i svoje programe, koje je odobrilo Općinsko vijeće i uvršteni su u program kulture za tekuću godinu.

Već početkom rujna 2010. godine na prijedlog savjetnika za kulturu počela je izrada replike podnog mozaika iz Pomeria, koji je nažalost nepovratno devastiran prije pet godina, prilikom gradnje stambenog objekta u istočnom dijelu pomerskog priobalja. Posljedice su nesagledive, nesavjesnim ponašanjem uništeno je 80 posto rimske arhitekture maritimne rezidencijske vile. Budući da je pulski Konzervatorski odjel nerazumno odbio molbe Općine Medulin da se antički mozaik privremeno smjesti u pomerskoj školi, naručena je izrada replike, koja je trajala osam mjeseci te je na ponos mještana Pomeria i čitave općine inaugurirana početkom lipnja ove godine.

Ožujak će ostati zapamćen po prvim velikim koracima prema monografiji Općine. Prvo je konstituirano uredničko vijeće, a zatim je 28 znanstvenika potpisalo autorske ugovore za realizaciju najambicioznijeg projekta u segmentu kulture, koji će izaći na svjetlo dana tijekom travnja 2013. godine. Cijele ove godine pa sve do konca lipnja 2012. prikupljala se i prikupljat će se izvorna znanstvena građa ne bi li mještanima bila prezentirana moderna, stručno-znanstvena monografija, a ne zbornik već poznatih radova.

Spomen-soba slavnom slikaru Josipu Crnoboriju otvo-



rena je napokon u Zavičajnoj galeriji Crnobori u Banjolama, nakon tri godine intenzivnog rada, uz neizmjerni doprinos gospodina Otmara Šireca. Nakon što su voditeljica projekta Eko-arheološkog parka Vižula Renata Kuharić i savjetnik za kulturu definirali pješačke povijesno-tematske staze, tijekom jeseni poluotok je očišćen. Tako je zauvijek iza nas vrijeme kada je kamenolom na poluotoku bio žalosni deponij smeća.

Bliži nam se stogodišnjica osnutka Hrvatskog sokola Medulin pa je posljednje tromjesečje proteklo u prikupljanju podataka o Sokolima te je počela izrada odora koje su nosili ponosni hrvatski sinovi

prije čitavog stoljeća. Sredinom listopada na inicijativu savjetnika za kulturu obnovljen je grob proslavljenog medulinskog sina don Luke Kirca, a pritom treba posebno istaknuti neumorni rad gospodina Bruna Radoševića, koji je najzaslužniji što posljednje počivalište najvećeg Medulinca ponovno služi na čast svim mještanima. U povodu 150. godišnjice osnutka Istarskog pokrajinskog sabora Povijesni muzej Istre postavio je u zgradi nekadašnjeg Sabora u Poreču atraktivnu izložbu vezanu uz rad zastupnika, među kojima su bili i nama posebno značajni dr. Ivan Zuccon i don Luka Kirac. Koliki značaj Istra pridaje ovako bitnoj

U 2011. godini Općina Medulin je u potpunosti financirala ili pak sufinancirala 24 udruge, ustanove i fizičke osobe na području kulture

obljetnici pokazuje činjenica da su realizaciju izložbe omogućile samo općine Sv. Nedelja, Medulin i Piran, uz Ministarstvo kulture Republike Slovenije i Upravni odjel za kulturu Istarske županije.

Što se tiče rada udruga koncem godine, posebno treba pohvaliti rad vinkuranske Rotonde, prekrasnu, neočekivanu, atipičnu izložbu fotografija u povodu 75. rođendana najvećeg istarskog slikara Renata Percana, koju je postavio dr. sc. Milan Polić, te predavanje dr. sc. Rajke Polić "Od bukve do knjige", pod pokroviteljstvom Medulin Arta. Dok nastaju ove crtice iz kulture treba svakako spomenuti i božićni program na medulinskoj placi i Drugu skupnu izložbu fotografija mještana općine, koji tek trebaju biti realizirani, ali izvan svake sumnje mogu napisati da će i ti programi biti dojmiljivi. Rekapitulaciju općinskih projekata završit će ulaskom u kamenu kuću koja upravo odiše jednim očaravajućim unutrašnjim životom - Piovu kuću gospođe Marije Družeta. Francuski historiograf Jules Michelet napisao je da je ideal svakog povjesničara "integralno uskrснуće prošlosti", no odmah je dodao i da je to nemoguće. No, ono što je nemoguće povjesničarima nije nemoguće Mariji Družeta. Knjiga "Piova kuća (kunfini zmed zidi i - duše)" već sada osvaja i živi na čitavom nizu znanstvenih razina. Poetski i prozni zapisi autorice i njene majke Valerije istodobno su ključevi intimnih doživljaja, ali i zapisi iznimno bitni za etnografiju, povijest i dijalektologiju pa bez suzdržavanja mogu predvidjeti dug, zdrav i uzbudljiv život "Piove kuće" stoljećima nakon izlaska iz tiska. *Andrej BADER*

SPORT I MANIFESTACIJE U 2011. GODINI

Rebranding općine kao sportsko-turistička destinacija

Nakon osnivanja Zajednice sportskih udruga općine Medulin veći dio definiranja sportskih aktivnosti prenesen je, sukladno Zakonu o sportu, na samu zajednicu. Cilj Ureda načelnika je bio dovesti sustav u zakonske okvire.

Praćenje realizacije programa javnih potreba u sportu i kreiranje novih postavki vezanih uz organizaciju rada i način financiranja za potrebe realizacije programa definiranih proračunom bio je dio aktivnosti vezanih uz sportsku zajednicu.

Nažalost, izostala je dvostрана komunikacija i priprema osnovnih dokumenata za funkcioniranje sporta i samim time u pitanje je dovedeno pravilno funkcioniranje sustava javnih potreba u sportu.

Kao savjetnik Ureda načelnika smatram da Zajednica sportskih udruga nije u potpunosti ispunila očekivanja sportskih udruga niti je uspjela postaviti okvire za sport prema općinskim tijelima, što će dovesti u pitanje dostatno financiranje tih javnih potreba.

Priprema, koordinacija i aktivnosti vezane uz realizaciju programa vezanih uz projekt "Medulin Active" drugi su dio zadataka vezanih uz sport. Duatlon, Mountain bike, Adventure race, Swimming maraton, Kite surfing, Roller day... samo su



Nenad Seferagić

neki od međunarodnih manifestacija realiziranih u sklopu ovog projekta, koji za cilj ima rebranding naše općine kao sportsko-turističke destinacije. "Medulin Active" zamišljen je i kao alternativni izvor financiranja za potrebe sportske zajednice, i prvi koraci u tom smislu već su napravljeni.

Provođene su i aktivnosti vezane uz planiranje i izgradnju sportskih objekata u općini Medulin, i to kako slijedi:

Priprema, koordinacija i aktivnosti vezane uz realizaciju programa vezanih uz projekt "Medulin Active" drugi su dio zadataka vezanih uz sport. Duatlon, Mountain bike, Adventure race, Swimming maraton, Kite surfing, Roller day... samo su neki od međunarodnih manifestacija realiziranih u sklopu ovog projekta, koji za cilj ima rebranding naše općine kao sportsko-turističke destinacije

- igralište Vinkuran – koordinacija izrade arhitektonskog rješenja s projektantom Davorom Mattichiom, uz samostalno pronalaženje adekvatnih solucija za buduću gradnju,

- dvorana Banjole – koordinacija izrade arhitektonskog rješenja s tvrtkom Novi Kolektiv, koja ga je ustupila bez naknade, uz pronalaženje adekvatnih solucija za buduću gradnju,

- dvorana Medulin – koordinacija izrade arhitektonskog rješenja s tvrtkom Novi Kolektiv, također ustupljenog bez naknade, uz pronalaženje adekvatnih solucija za buduću gradnju,

- igralište Premantura – koordinacija izrade arhitektonskog rješenja s projektanticom Vesnom Gojak i Mjesnim odborom,

- igralište Vintijan – praćenje realizacije uređenja prostora.

Glavni dio aktivnosti vezanih uz razne manifestacije bila je koordinacija tijekom pripreme za realizaciju pojedinih mjesnih fešti. Aktivno sudjelovanje u realizaciji gotovo svih mjesnih fešti podrazumijeva provođenje većeg dijela pripremnih aktivnosti vezanih kako uz logistiku, tako i uz program, a i samu pripremu i realizaciju na licu mjesta. Pronalaženje partnera za realizaciju mjesnih fešti doprinijelo je dodatnom kvalitativnom programskom pomaku i njihovom sufinanciranju.

Intenzivno su se osmišljavali novi modeli organizacije i realizacije mjesnih fešti, u cilju ostvarivanja većih prihoda za potrebe njihova sufinanciranja, što će se u većoj mjeri odraziti već sljedeće godine.

Provođene su i aktivnosti vezane uz projekt realizacije Jadranskih igara u Medulinu i Banjolama.

Nenad SEFERAGIĆ



Trim point u Pješanoj Uvali

IZ RADA DOBROVOLJNOG VATROGASNOG DRUŠTVA MEDULIN

Cilj - ugасiti gorući problem i izgraditi vatrogasni dom

Zahvaljujući nekolicini Zentuzijasta, humanista i zaljubljenika u vatrogastvo, 1978. godine formirano je Dobrovoljno vatrogasno društvo Medulin. Danas, nakon 34 godine, s ponosom možemo reći da uspješno nastavljamo s aktivnostima na protupožarnoj zaštiti ljudi i imovine na području naše općine. DVD danas broji 80 članova, od kojih su četiri pripadnice nježnijeg spola. U društvu djeluju 42 operativna člana, sukladno zakonu o vatrogastvu. Operativni dio društva raspolaže s pet navalnih vozila i dva kombija za prijevoz ljudi. U zadnje dvije godine uz pomoć Općine Medulin na čelu s načelnikom gosp. Goranom Buićem, bez čijeg razumijevanja i pomoći ne bismo mogli opstati, te financijske pomoći Područne vatrogasne zajednice Pula, nabavljen je značajni dio vatrogasne opreme i tehnike, kao i nov kombi, koji koriste i druge udruge u medulinskoj općini. Ovim putem još jednom u ime DVD-a Medulin i svoje osobno zahvaljujem svima na pomoći. Iza nas je protupožarna sezona 2011., koju smo jako uspješno odradili što se tiče gašenja požara na otvorenom prostoru u ljetnim mjesecima, kao i tehničkih intervencija spašavanja ljudi i imovine (ispumpavanje vode kod jakih kiša, spašavanje ljudi na moru, čišćenje i uklanjanje stabala i snijega s prometnica). Ženska i muška ekipa sudjelovale su na raznim natjecanjima širom Istre i Hrvatske, na kojima smo postigli odlične rezultate. Ove su godine uz pomoć OŠ "Mate Demarin" iz Medulina, direktorice i pedagoginje, dva naša člana (Slavko Puškadija, Josip Grakalić), kojima se ovim putem zahvaljujem, održali više prezentacija i predavanja o vatrogastvu. Učlanili smo i 15 novih članova mladeži DVD-a, koje smo opremili najnužnijom opremom. U roku od mjesec dana uspjeli smo osposobiti ekipu za županijsko natjecanje u Pazinu. Mladež je budućnost DVD-a. U godinu dana napravljen je ve-

Početkom godine ishodovana je lokacijska dozvola, napravljeni su idejni i glavni projekt te ishodovana građevinska dozvola. Radovi bi mogli početi krajem 2012. i biti dovršeni 2013. godine

liki pomak na pripremama za izgradnju vatrogasnog doma, koji je godinama gorući problem medulinskog DVD-a. Početkom godine u dogovoru s načelnikom ovlastili smo gosp. Daria Mezulića da bude koordinator između DVD-a i Općine, vezano uz ishodovane dokumentacije i izgradnju vatrogasnog doma. Početkom godine ishodovana je lokacijska dozvola, napravljeni su idejni i glavni projekt te ishodovana građevinska dozvola. Ovim se putem zahvaljujem i županijskom uredu za izdavanje građevinskih dozvola. Buduća građevina imat će 540 kvadrata na dvije etaže. Na donjoj etaži bit će garažni prostor



Marin Mihovilović

i radionica, a na gornjoj polivalentna dvorana s uredima i vatrogasnim tornjem. Preostalo je riješiti financije, za što smo na dobrom putu. Uz pomoć Općine, Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture spremno je financirati projekt za općine u obalnom i otočnom području koje imaju gotovu projektnu dokumentaciju.

Naša je Općina prepoznala probleme izgradnje doma za

DVD. Prikupili smo svu potrebnu dokumentaciju i poslali je u resorno ministarstvo, koje je nakon uvida u svu papirologiju odlučilo da će dodijeliti DVD-u Medulin namjenska sredstva u iznosu od milijun kuna za izgradnju vatrogasnog doma.

Općinsko vijeće uvrstilo je u proračun za 2012. milijun kuna od prodaje zemljišta za izgradnju vatrogasnog doma. Ostala sredstva kanimo pribaviti podizanjem kredita, pri čemu će nam jamac biti Općina. Ukupna vrijednost ove investicije je oko 4 milijuna kuna. Krajem ožujka planiramo raspisati javni natječaj za kredit i izvođača radova. Radovi bi mogli početi krajem 2012. i biti dovršeni 2013. godine. Projekt je napravljen u dvije faze, prizemlje i kat, radi dobivanja uporabne dozvole.

I na kraju, što još reći - hvala svim prijateljima našeg društva, svima koji su na bilo koji način dali doprinosu radu i razvitku protupožarne zaštite i vatrogastva na području općine Medulin i šire.

predsjednik DVD-a
Marin MIHOVILOVIĆ



Medulinski dobrovoljci



LUČICA PORTIĆ U BANJOLAMA

Ribolovcima koncesija na 20 godina

Lučica Portić nastala je polovicom 18. stoljeća (u isto vrijeme kada su se počele naseljavati Banjole) te kao takva služi mještanima do danas. Njezin intenzivniji razvoj počeo je 60-ih godina, kada je tvornica ribljih konzervi dala vitlo za izvlačenje brodica te su mještani u to vrijeme napravili izvlačilište za brodove. Sedamdesetih godina Mjesna zajednica, uz pomoć turističkog društva, izradila je projekt i ishodovala priključak za struju te je tako počelo ozbiljno uređenje lučice. Godine 1970. produžen je molo, formirana današnja obala i počelo obzidavanje rubova mola i obale. Zahvaljujući tim aktivnostima 6. veljače 1980. godine osnovano je športsko ribolovno društvo, koje je djelovalo do preregistracije u ŠRD Banjole 25. listopada 2002. Otad do danas brigu o lučici i organizaciju svih članova vodio je ŠRD Banjole te su se aktivnosti vezane uz ure-

ŠRD Banjole je u lučicu i na molo doveo vodu, struju i javnu rasvjetu, videonadzor, postavljena su sva sidrišta za oko 75 vezova, uređeni okolni parkovi i parkiralište te odmuljen plitki dio lučice, tako da lučica dobiva završne konture. Imamo u planu daljnje aktivnosti vezane uz uređenje lučice, posebno one koje se tiču ekološkog zbrinjavanja otpada

đenje izvodile uz pomoć donacija Mjesne zajednice, Turističkog društva Banjole i kasnije Općine Medulin, a svi drugi zahvati obavljali su se dobrotvornim radom članova. Tako su za vrijeme koncesije Lučke uprave obavljeni najvažniji ra-

dovi, i to kompletno betoniranje cijelog mola, s cerklažima i poprečnim gredama, za što je izrađen projekt, a organizaciju gradnje i nadzor obavljala je Lučka uprava Pula. Polovicu sredstava za tu svrhu prikupili su članovi, a ostatak je osigurala Lučka uprava. Napominjemo da je u lučicu i na molo dovedena voda, struja i javna rasvjeta, videonadzor, postavljena su sva sidrišta za oko 75 vezova, uređeni okolni parkovi i parkiralište te odmuljen plitki dio lučice, tako da lučica dobiva završne konture. Imamo u planu daljnje aktivnosti vezane uz uređenje lučice, posebno one koje se tiču ekološkog zbrinjavanja otpada, postaviti ćemo kontejner i sanitarni čvor te izraditi i provoditi pravilnik o ponašanju i redu u lučici.

Napominjemo da smo kao ŠRD Banjole imali koncesiju nad tom lučicom od 1. listopada 2002. do 30. rujna 2006. godine, koju nam je dala Lučka uprava

Pula. Budući da je poslije toga status lučice Portić, uz veliku pomoć Općine Medulin, u urbanističkim planovima izmijenjen u sportsku lučicu, stvoreni su uvjeti da ŠRD pokrene postupak za dobivanje koncesije od Istarske županije, Upravnog odjela za održivi razvoj, Odsjek za pomorstvo, promet i veze – Pazin.

U rujnu smo koncesiju i dobili pa moramo stvoriti uvjete da se ponuđeni plan investicija i održavanja lučice u idućih 20 godina realizira:

- izmjena Statuta kojom će se omogućiti sve daljnje aktivnosti ŠRD-a kao nositelja koncesije,
- izrada pravilnika o upravljanju lučicom,
- izmjena Poslovnika o radu Skupštine i Upravnog odbora,
- izrada ugovora s članovima korisnicima lučice, sukladno našim aktima.

*predsjednik ŠRD-a
Danfranko KLIMAN*

Aktivnosti udruge mladih Frašker



Udruga mladih Frašker iz Banjola aktivno djeluje već godinu dana na području općine Medulin, a najviše u svome mjestu. Broji ukupno 27 članova, od kojih je većina s područja medulinske općine. Predsjednik udruge je Dražen Mišković iz Banjola, koji je preuzeo tu ulogu i zadatke u realizaciji ciljeva same udruge. Ciljevi su im promicanje i unapređenje društvenih događaja, praćenje, promicanje i poticanje stvaralaštva mladih i njihovog sudjelovanja u javnom životu, poticanje razvoja društvenog i kulturnog života, poticanje ekoloških akcija, sportskih turnira, zabavnih i kulturnih manifestacija te oživljavanje tradicionalnih običaja. Financiraju se iz proračuna Općine Medulin, članarina te ponekih sponzorstava. Iako im godišnji proračun nije velik, dosad su organizirali maškare u Banjolama, u ožujku 2011. priključili se mještanima Banjola uz pomoć Općine Me-



duljin u realizaciji šetnice u Banjolama, koja se proteže od Portića pa sve do rta Banjola, a za što radovi trajaju tijekom cijele godine. Do kraja 2011. godine sudjelovali su u božićnoj humanitarnoj akciji, u suradnji s Općinom Medulin, Savjetom mladih općine Medulin te ostalim udrugama koje djeluju na ovom području. Akcija će se realizirati tijekom prosinca, u predbožićno vrijeme, humanitarnog je karaktera i nakana joj je potaknuti svijest o potrebi pomaganja mještanima slabijeg imovinskog stanja koji žive na području Općine.

U 2012. godini planiraju nastaviti realizaciju šetnice, očekuje ih organizacija tradicionalnih Banjolskih krabulja te sportski turnir i zabava za mlade. Ipak, vele oni, važno je napomenuti da bez volje i upornosti svih njihovih članova, ali i mnogih sumješтана koji se rado odazovu i pomognu, nijedan pothvat ne bi bio u potpunosti realiziran.



Udruga MedulinArt počet će s nizom aktivnosti, predavanja i radionica. Ivana Demarin i Hana Mundar Zidarić vode stalne radionice decoupagea. Ponovno će početi radionice osnovnog decoupagea, a napredne radionice salvetne tehnike dogovarat će se u hodu sa svima koji su zainteresirani. Svi koji se žele poigrati salvetnom tehnikom mogu se pridružiti njihovim veselim druženjima. Pozivamo sve zainteresirane za radionice nakita od žice koje će voditi Nikolina Lazarić da se jave na naše kontakte.

Naša članica Rajka Polić je 8. studenog 2011. u Bloku 11 na medulinskoj placi održala zanimljivo i poučno predavanje "Od bukve do knjige", u povodu Mjeseca hrvatske knjige te

AKTIVNOSTI MEDULINARTA

Pridružite nam se!



Međunarodne godine šuma.

Drago Draguzet, naš istaknuti član, uveo je goste u svijet staroslavenskog pisma na

ubrzanom učenju glagoljice.

Mići pići pastelici, naša slikarska grupa za djecu, nastavlja također sa svojim radionicama

za predškolski i školski uzrast. Voditeljice su Ramona Benković i prof. Branka Grakalić. Uskoro će s radom početi još jedna kreativna skupina djece. Pozivamo roditelje zainteresiranih mališana da nam se svakako jave. Naš akademski slikar Remigio Olivari vodit će radionicu apstraktnog slikanja posebnom pariškom tehnikom. Radionice bi se održavale petkom u popodnevni satima, po dogovoru. S radom nastavlja i naša stalna skupina literata. Svi koji vole pisano riječ ovdje su dobrodošli, a voditeljica je prof. Branka Grakalić.

Pozivamo sve zainteresirane da nam se jave na medulinart@gmail.com. Možete nas kontaktirati i na Facebooku, na stranici MedulinArt.

Maja ČERLJENKO

Postavljena dječja igrala u Medulinu i Pomeru



Igralo u Medulinu

Mjesni odbori Medulina I. i II. te Pomeru odabrali su igrala za djecu, koja su početkom studenog i postavljena. Uz suradnju Općine Medulin, dječja igrala nabavila je općinska Turistička zajednica.

Na Osipovici u Medulinu, u park-šumici ispred hotela Medulin, blizu raskrižja ceste koja vodi prema autokampu, postavljene su "brod Crikvenica" i "toranj Dino", sa spiralnim toboganom. Igrala su nabavljena od proizvođača Panex-mix iz Čakovca.

U Pomeru su na lokaciji sportsko-rekreacijskog parka na Šćuzi ugrađeni trim-ele-

menti s popratnim spravama za djecu. Nabavljeni su od istog proizvođača. Uz to, dopremljena su i stavljena u funkciju tri skejterska elementa.

Postavljanjem dječjih igrala obogaćena je ponuda Medulina i Pomeru, kako za domaće stanovništvo, tako i za turiste. Najviše će im se zasigurno veseliti djeca, koja se sada mogu igrati na modernim igralima.

Postavljanje ovih igrala rezultat je sinergije mjesnih odbora, Turističke zajednice i Općine Medulin, a to ujedno predstavlja i dobar početak za buduće uređivanje zelenih površina na području medulinske općine.



Igralo u Pomeru

Zeleni otoci za Banjole i Medulin

Dana 21. studenog 2011. u osnovnim školama u Banjolama i Medulinu postavljene su zelene otoci za odvojeno prikupljanje otpada (plastika i metal, staklo i papir) i spremnik za zbrinjavanje baterija. Kratkim predavanjem i PowerPoint prezentacijom predstavnica Zelene Istre djeci je objasnila zašto je važno odvojeno sakupljati otpad i reciklirati ga, koje korisne materijale otpad sadrži, kao i što s opasnim otpadom i gdje se može odložiti.

Akciju ekološkog osvještavanja provodi komunalno poduzeće Albanež d.o.o., u suradnji sa Zelenom Istrom, a financira Općina Medulin. Ovom su događaju prisustvovali i načelnik Općine Medulin Goran Buić, zamjenik direktora Albaneža Edo Krajcar i ravnatelj škole.

Napominjemo da će škole dobiti i kompostere za zbrinjavanje zelenog otpada, ne bi li se priključile akciji "Reciklirajmo zajedno zeleni otpad da bismo dobili kvalitetan kompost za uređenje postojećih zelenih površina".



Načelnik Buić u Turskoj



Načelnik Goran Buić u Turskoj

Od 30. svibnja do 1. lipnja ove godine sudjelovao sam u seminaru Cities Dialogue for European Enlargement & EU Neighborhood Policy u Osmangazi, Bursa, u Turskoj. Pritom sam predstavljao sve općine Republike Hrvatske, kao izaslanik Hrvatske udruge općina, koja je i financirala moje putovanje pa joj u to ime i zahvaljujem.

Na seminaru sam na engleskom jeziku izlagao o sljedećoj temi: "Što hrvatska lokalna uprava očekuje od članstva u EU-u?". Ujedno je sudionicima skupa prezentirana općina Me-



Sa skupa načelnika u Turskoj

duljin, prikazivanjem kratkog filma "Medulin Riviera".

Ostvareni su kontakti s mnogim potencijalnim partne-

rima za realizaciju EU projekata, iz Poljske, Nizozemske, Austrije, Ukrajine, Turske i drugih zemalja.

Susreo sam se i s dva gradonačelnika i njihovim stručnim službama s područja Burse.

Načelnik Goran BUIĆ

Praćenjem čitanja odraslih dijete upoznaje svojstva našeg pisma (latinice); da za svaki glas postoji jedan znak (slovo), da pišemo s lijeva na desno i od gore prema dolje, da upotrebljavamo četiri vrste slova i brojke, itd. Dijete shvati, da je pisanje prijevod izgovorenog, pretvaranje usmenog u pismeni oblik

Na predavanju je bilo govora o važnosti čitanja djeci predškolske dobi, te o mogućnostima roditelja, baka i djedova te drugih odgajatelja, da u svakodnevnm situacijama kroz igru vode dijete ka pismenosti i istovremeno motiviraju dijete za knjige i čitanje. Najveća korist od čitanja djeci u predškolskoj dobi jest učenje materinskog jezika. Knjige sadrže puno više riječi i načina izražavanja, nego što ih upotrebljavamo u svakodnevnom

PREDAVANJE U OPĆINSKOJ ČITAONICI VINKURAN

Zašto čitati djeci



životu. Dobro vladanje jezikom djetetu olakša ulazak u svijet pismenosti. Isto je tako važno, da dijete već prije polaska u školu stekne osnovno znanje o svijetu oko sebe i upozna odnose među ljudima, običaje i kulturu svoje zajednice. Sve to se nalazi u knjigama za djecu.

Praćenjem čitanja odraslih dijete upoznaje svojstva našeg pisma (latinice); da za svaki glas postoji jedan znak (slovo), da pišemo s lijeva na desno i od gore prema dolje, da upotrebljavamo četiri vrste slova i brojke, itd. Dijete shvati, da je pisanje prijevod izgovorenog,

pretvaranje usmenog u pismeni oblik.

Djeca kojoj roditelji čitaju lakše usvajaju vještinu čitanja i pisanja te u prosjeku postižu bolji uspjeh u školi u odnosu na ostala djecu.

Roditelji se često pitaju, da li su dovoljno osposobljeni za pripremu djeteta za školu. Može se reći, da su roditelji djetetovi prvi učitelji. Do djetetova rođenja su već stekli određeno znanje i iskustvo, a što je naročito važno, oni najbolje poznaju svoje dijete. S njim su snažno osjećajno povezani i žele mu dobro. To su njihove prednosti i zato roditelji mogu vrlo uspješno naučiti dijete puno od onoga što sami znaju.

Čitanje djetetu treba prilagoditi njegovoj starosti, sposobnostima i interesima. Jednako stara djeca se međusobno razlikuju po tome što vole slušati: priče, bajke, pjesmice, poučne knjige. Djecu koja ne vole slušati ne treba prisiljavati. Kod čitanja je važno, da se dijete dobro osjeća i da mu se toliko sviđa, da želi još čitanja.

UMJESTO HALLOWINDA - LOCAL HERO

Najbolji naši rideri Mario Bužleta i Martin Dolenc

Kao što svi znamo, ove godine Halloween zbog pomanjkanja vjetera nije održan. Budući da smo imali nešto novca, nagrada, a ponajviše volje, na inicijativu DKT-a iz Medulina pozvali smo sve koji bi inače došli na Halloween te organizirali DKT Local Hero, druženje na moru. To znači da smo se svi opet našli, družili, zabavili, kajtali i na kraju sami među sobom proglasili lokalnog heroja odnosno lokalnog pobjednika. To "lokalno" nama je malo širi pojam budući da njime obuhvaćamo i kajtere iz Mađarske, Slovenije, Italije i naravno Hrvatske, koji su toga dana došli u uvalu Bijeca u Medulinu. Me-



dulin odnosno Premantura, u ovom je dijelu Europe poznato okupljalište daskaša. U Medulinskom zaljevu moglo se na vodi izbrojiti više od 500 što kitesurfera, što windsurfera i surfera, koji su uživali u valovima i vjetru. Naravno, najveća gužva bila je u Bijeci, gdje se održavao Local Hero.

Natjecatelji su najboljim proglasili Tibora Kovacs iz Mađarske, na drugom mjestu je Blaž Novak iz Slovenije, a treći je bio njegov sunarodnjak Domen Simčič. Najbolji hrvatski rideri su Mario Bužleta na petom mjestu i jedanaestogodišnji Martin Dolenc na osmom mjestu, ujedno i najmlađi natjecatelj.

PREDSTAVLJANJE - NAŠI SUGRAĐANI

Martin Žgomba, mali-veliki ribič

Vrlo se često u vrtlogu svakodnevnog života nemamo vremena baviti svojim hobijima, ali ako nam je do toga stvarno stalo, uz malo bolju organizaciju sve se stigne. Primjer za to su i djeca, koja se, unatoč brojnim i ozbiljnim školskim obvezama, svejedno žele i stignu baviti često i višestrukim vanškolskim aktivnostima.

Jedan od njih je i Martin Žgomba. Živi u Banjolama, ima 12 godina, pohađa 6. razred OŠ "Dr. Mate Demarin" u Medulinu i vrlo dobar je učenik. Martin je zaljubljenik u more i ribolov. Poznaje gotovo sve vrste riba, zna gdje žive i čime se hrane, svaki slobodan trenutak



Martin Žgomba s prijateljima

posveti moru. Trenutno jedva čeka školske praznike da s barba Ninom ide loviti kalamare.

Martin je član PŠRD Delfin iz Pule od svoje 6. godine. Bavi se ribolovom štapom s obale.

Dosad je bio na brojnim natjecanjima, a na ona međuzupanijska i državna plasirao se tri, odnosno dva puta, uz vrlo dobre rezultate. Pojedinačno i zajedno sa svojim klupskim kolegama osvojio je brojna priznanja, medalje i pehare, koji krase police obiteljske ribarnice u Banjolama.

Zadnje natjecanje na kojem je sudjelovao bilo je ono u Ičićima. Kući se vratio s medaljom za 1. mjesto pojedinačno, medaljom i peharom za 1. mjesto ekipno te prijelaznim peharom za klub, ali i posebno sretan zato što je nakon natjecanja živa riba vraćena u more. Zna mali moru moraš nešto vratiti da bi ti ono puno dalo.



Sve nagrade Martina Žgombe

SERVISNE INFORMACIJE

Općina Medulin
Centar 223
telefon 385-650, fax 385-660,
opcina@medulin.hr, www.medulin.hr

Ured načelnika
NAČELNIK - Goran Buić
Zamjenik načelnika **Damir Demarin**
Pročelnica ureda načelnika
Jasmina Ritoša
jasmina.ritosa@medulin.hr

Tajništvo **Dužanka Mihaljević**
tel. 385-652

Upravni odjel za prostorno planiranje i komunalni sustav
v.d. pročelnica **Suzana Racan Stern**
suzana.racanstern@medulin.hr
tel. 385-654

marija.varesko@medulin.hr, tel. 385-673
neven.cukon@medulin.hr, tel. 385-663
Boris Čačić, tel. 385-671

Komunalni doprinosi i dr. prihodi
katica.cvek@medulin.hr, tel. 385-659
Lokalni porezi i komunalna naknada
diana.pikeljmilanovic@medulin.hr
tel. 385-658

Komunalni redar Damir Kontošić
damir.kontosic@medulin.hr

Prometni redar Marina Vitković
marina.vitkovic@medulin.hr

Upravni odjel za proračun i financije
pročelnik **Alen Rosanda**,
alen.rosanda@medulin.hr

silvija.perica@medulin.hr, tel. 385-664
sandra.volf@medulin.hr, tel. 385-653

Računovodstvo daniela.banlenic@medulin.hr, tel. 385-662

karin.savatovic@medulin.hr, tel. 385-662
vedrana.sontag@medulin.hr, tel. 385-669

Opći poslovi i društvene djelatnosti
pročelnica **Suzana Racan Stern**
suzana.racanstern@medulin.hr
tel. 385-654

helga@medulin.hr, tel. 385-657
lucio.lorenzin@medulin.hr, tel. 385-665

Pisarnica i arhiva branka.perusko@medulin.hr, tel. 385-653

ines.savic@medulin.hr, tel. 385-677

Porta/centrala Zeljka Đurić, tel. 385-650

Spremačica Milena Mandić, tel. 385-650

Pisarnica - radno vrijeme:
pon, sri, pet 9-12, uto 14.30-16.30

pisarnica@medulin.hr, tel. 385-677

MJESNI ODBORI

Banjole - Milan Siladić 091/157-6470

Medulin 1 - Tanja Carić 091/157-6472

Medulin 2 - Vitimir Radošević
091/157-6473

Pješćana Uvala - Dragan Modrušan
099/815-5393

Pomer - Claudio Zuccon 091/157-6468

Premantura - David Gerlić 091/157-6469

Vinkuran - Bernard Turčinović
091/255-8260

Albanež d.o.o. Pomer 1

Tel. 052/573-136 fax. 052/574-046

e-mail: albanez@pu.t-com.hr

- odvoz smeća: 052/573-523

- odvoz krupnog otpada: 098/160-3371

Javna ustanova Kamenjak

Premantura, Selo 120

Tel. 052/576-513 fax. 052/576-527

Ravnatelj: Neven Iveša 091/255-8261

Kontakt policajac: Premantura, Banjole

Jurica Krnjek 091/157-6459

Medulin, Vladimir Varelija 091/255-8258

Rad ambulante - dr. Lakošeljac

Medulin - uto, sri, pet: 7.00-11.00 sati,

pon, čet: 13.00 - 16.30 sati

Banjole - sri, pet: 11.30 - 13.30 sati,

pon: 17.30 - 18.30 sati

Premantura - uto: 11.30 - 13.30 sati,

pon, čet: 19.00 - 19.30 sati

Pomer - utorkom u 11.15 sati,

četvrtkom u 17.00 sati

3. MEDULIN ACTIVE ROLLER DAY

Medulin poznata rolerska destinacija



Koturaljkaški savez Hrvatske (KSH) u suradnji sa Medulin Active i Tehnomont marinom Veruda i pod pokroviteljstvom Općine Medulin, organizirao je «3. Medulin Active roller day».

Dana 15. listopada 2011., sa startom ispred hotela Valsabion, u Pješćanoj Uvali, startao je 3. Medulin Active Roller Day, međunarodna rolerska manifestacija koja spaja najbolje rolere s velikim brojem fitness rolera i dobrom zabavom. Oko 150 rolera startalo je u tri kategorije: speed na polu maratonu, fitness utrka na 3 km i Liga osnovnih škola utrka na 300 m. Ova utr-

ka bila je ujedino i finalna utrka Hrvatskog inline kupa koji se je održavao tijekom cijele godine na pet različitih lokacija.

U speed kategoriji koja se vozila u disciplini polu maraton (21 km) u završnom sprintu pobijedio je Nejc Mavsar (Kranj, SLO) ujedino i ukupni pobjednik Hrvatskog inline kupa. Drugo mjesto osvojio je Mirco Rimesi (Ita) i a treće mjesto Aleš Gros (Slo). U ženskoj konkurenciji pobijedila je Desiana Caniatti (Ita), ispred Nike Ponikvar (Slo) i Vanje Pušnik (Split-Hr).

Kao uvodno natjecanje održana je i Rolerska liga osnovnih škola ispred kampa «Medulin»

u Medulinu. Djevojčice i dječaci natjecali su se u disciplini 300 m, podijeljeni u četiri starosne kategorije i po spolu. Osim natjecatelja iz općine Medulin sudjelovali su i djeca iz grada Pule. Prije podjele nagrada održana je i demonstracijska utakmica inline hokeja, između kadeta najnovijeg kluba „Inline Pula“. Medalje i nagrade dodijelili su Nenad Seferagić iz Općine Medulin i dopredsjednik KSH Igor Habenšus, te Anđela Dizdar iz Tehnomont marine Veruda.

Cilj manifestacije bio je da osim promicanja zdravlja i sporta, kroz sportsku manifestaciju privuče što više rolera u Medulin. Pored sportskog natjecanja promovira se druženje, prijateljstvo i sportska suradnja, te prezentira Medulin i Istra kao poželjna, atraktivna turistička destinacija. Možemo reći da je ovo već postala tradicionalna rolerska manifestacija, te je želja svih uključenih u ovaj projekt je da se omasovi rolerski sport u općini Medulin jer posjeduje odlične uvjete za razvoj ovog mladog i dinamičnog sporta.

Tajnik KS
Luka MARKIĆ



Komposter i za domaćinstva

U cilju ekološkog osvješćivanja građana i selekcioniranja otpada komunalno poduzeće Albanež nabavilo je 75 kompostera koje će besplatno podijeliti mještanima Općine Medulin, a s ciljem recikliranja zelenog otpada radi dobivanja komposta za urede-

nje novih i postojećih zelenih površina.

Kompostiranje je praktična metoda dostupna svima, koja omogućava preobražaj prirodnog organskog otpada u korisnu prirodnu zemljanu masu, odnosno kompost i time se smanjuju

troškovi njegovog odvoza i zbrinjavanja. Kompostere će dobiti domaćinstva koja posjeduju više od 1.500 četvornih metara zelene površine okućnice. Akcija se provodi u suradnji s mjesnim odborima, a financira se iz sredstava Općine Medulin.